

# La Taquígrafía

REVISTA MENSUAL

dedicada al fomento de dicho arte

y á la propaganda de la Escuela Catalana

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España. . . .	Ptas. 2:50	al año
Extranjero. . . »	3:50	id.
Número suelto . . »	0:25	

Las suscripciones deberán ser por semestres ó por anualidades

Año VII (2.<sup>a</sup> Epoca)

Diciembre 1910.-Núm. 24



ARTE DE ESCRIBIR  
TAN VELOZMENTE  
COMO SE HABLA

# TAQUIGRAFÍA

MÉTODO TEÓRICO Y PRÁCTICO

PUBLICADO POR LA ACADEMIA  
DE TAQUIGRAFÍA DE BARCE-  
LONA (FUNDADA EN 1872.)

---

(Segunda Edición)

---

EN VENTA: En las principales librerías y en la Academia  
de Taquígrafía. Puertaferri, 16, 1.º - BARCELONA.



# La Taquigrafía

REVISTA MENSUAL

DEDICADA AL FOMENTO DE DICHO ARTE Y Á LA PROPAGANDA DE LA ESCUELA CATALANA

Toda la correspondencia  
debe dirigirse al Director

Abreviar los trabajos es prolongar la vida

Redacción y Administración  
Puertaferri, 16  
BARCELONA

## En pro del Congreso

VI

Constituído ya en esta ciudad, en la forma que pudieron ver nuestros lectores en el número anterior, el Comité de propaganda en Cataluña del futuro Congreso de Madrid, hacemos presente á todos cuantos tengan intención de adherirse al mismo, lo hagan sin dilación, remitiendo la oportuna comunicación á la Secretaría del indicado Comité, ó solicitando de la misma, para llenarlo y devolverlo luego, un boletín de inscripción de los que en ella se facilitan. La cuota correspondiente no debe hacerse efectiva en el acto, pues hasta que entre en funciones el Comité de Organización, que es el que cuidará de formalizar las adhesiones recibidas, no se procederá á su cobro.

\* \* \*

Creemos de oportunidad é interesante al propio tiempo para cuantos se tomen interés por el éxito del Congreso, echar una ojeada retrospectiva para hacer un pequeño resumen de lo que han sido los hasta el presente celebrados, á fin de que la opinión se forme idea de su importancia y por ella juzgue la que debe tener el nuestro.

El I Congreso internacional de Estenografía se reunió en el «Geological Museum», de Londres, del 26 de septiembre al 1.<sup>o</sup> de octubre de 1887, con motivo de celebrarse el tercer centenario de la invención de la taquigrafía moderna por Timoteo Bright, quien dió á luz su tratado en 1857; y el 50.<sup>o</sup> aniversario de la Fonografía de Isaac Pitman.

Lo inauguró el conde de Rosebery, y se leyeron y discutieron en él las siguientes Memorias: La Taquigrafía en Alemania, La mecanografía en relación con la taquigrafía, La reforma de la ortografía, El origen de la fonografía, El valor educativo de la taquigrafía, La taquigrafía en las obras públicas, Métodos de enseñanza, Máquinas taquigráficas, Diarios de Sesiones, Taquigrafía para las mujeres, Historia de la taquigrafía en Escocia, etc., etc.

El número de congresistas fué de 130 (100 ingleses y 30 delegados extranjeros).

El II Congreso se celebró en el Hotel Continental de París, coincidiendo con la Exposición Universal, desde el 4 al 10 de agosto de 1889, y á él asistió ya una representación de España. Concurrieron 107 franceses y 78 representantes extranjeros, y fueron presentadas Memorias desarrollan-



do los temas: Historia de la taquigrafía en Rusia, Historia de la taquigrafía española, Sistemas de taquigrafía eslavos, La taquigrafía en el Japón y en Madagascar. El servicio parlamentario estenográfico en Grecia, ídem en España, Origen de la taquigrafía parlamentaria en Inglaterra, Sueldo de los taquígrafos en Inglaterra, etc., etc.

Una numerosa delegación del Congreso fué recibida por el presidente de la República, M. Carnot, y M. Fallières, ministro de Instrucción Pública, obsequió con una recepción á todos los miembros del mismo.

## Apreciaciones

La división que algunos autores hacen de la taquigrafía en elemental y superior, y que otros titulan comercial y parlamentaria, induce á suponer que alguna razón habrán tenido para clasificarla en dos grupos distintos.

Cierto es que la velocidad que se exige á un taquígrafo comercial y que le permite llenar cumplidamente su misión, dista mucho de ser la que se considera indispensable para las prácticas parlamentarias, y que aún ciertos individuos que nunca llegarían á poderse llamar *virtuosos* en taquigrafía—y valga la palabra—desempeñan á completa satisfacción de sus jefes el cargo que les confía cualquier empresa mercantil; pero, ¿es más conveniente enseñarles todos los recursos del arte, ó bien concretarse á la parte que discrecionalmente se estime necesaria para que puedan llenar su cometido?

Habrà quien opine que cuando el que estudie taquigrafía persiga ya un fin determinado y preciso, y manifieste su deseo de aplicarla á usos comerciales, no hay necesidad de recargar su imaginación con el aprendizaje de signos y recursos que de nada le aprovecharán; puesto que con muchos menos podrá salir airoso de su empresa; y que cuando llegue el caso, si éste

se presenta, de querer aprovechar sus actividades taquigráficas para otros fines más elevados, será entonces el momento oportuno de iniciarle en las sublimidades del arte.

Nosotros, mirando la cuestión desde otro punto de vista, disintimos de la anterior opinión.

Entendemos que al que aprende la taquigrafía hay que enseñarle toda la teoría del sistema, sea cual fuere el objeto que le induzca á adquirir tal conocimiento, porque hemos de considerar siempre que cuantas más armas y de mejor temple le demos, más fácil le será llegar á la meta de sus aspiraciones. Además, la ambición humana va siempre en aumento, y si á un taquígrafo comercial, con una enseñanza incompleta no le será nunca posible alcanzar las cumbres de la velocidad, si le facilitamos ya desde un principio los elementos necesarios, quizá llegue un día que al poseer aquélla no se conforme en vegetar toda su vida en una casa de comercio, cuando la profesión de taquígrafo, aplicada á otros órdenes, puede proporcionarle mejor porvenir.

No es lícito, á nuestro juicio, limitar los conocimientos de un individuo al extremo de que sólo pueda aplicarlos á un determinado objeto; hay que proporcionarle medios suficientes para que, una vez en posesión de aquéllos, pueda escoger libremente la esfera en que deba desenvolverlos.

Hay también otra consideración que creemos oportuno apuntar en apoyo de nuestra opinión.

Es de sobras sabido que no todo el mundo posee en igual grado las condiciones que se requieren para el desempeño de una profesión, y que precisamente en el taquígrafo han de concurrir una serie de cualidades indispensables para el perfecto cumplimiento de su deber. Y como también es lógico suponer que el que no pasa de taquígrafo comercial es debido, en la mayor parte de los casos, á que en él no concurre



la totalidad de las aludidas cualidades, resulta que en lugar de facilitarle la manera de que pueda cómodamente lograr el resultado que apetece, se le dificulta su tarea y se le ponen entorpecimientos, ya que de tales pueden considerarse el no explicarle por completo un sistema de taquigrafía y no enseñarle á extraer de él todo el jugo que puede dar.

J. PIGRAU.

## Aires del extranjero

Hace algún tiempo recibió nuestro director una carta del ilustrado taquígrafo D. Fernando Sepúlveda, residente en Hamburgo, de la cual creemos oportuno publicar algunos párrafos que á nuestro arte hacen referencia, por creer oportunísimas las apreciaciones que en ellos se hacen respecto á la taquigrafía española, y que acababan de afirmarnos en nuestra arraigada convicción de que no hay ningún sistema extranjero que supere, ni siquiera igual, al que venimos practicando y que permite, con relativa comodidad, copiar sin gran fatiga los discursos de los oradores más fogosos.

He aquí la carta á que hacemos referencia:

Sr. Director de **La Taquigrafía**.

Barcelona.

Mi querido amigo: Oportunamente llegó á mi poder su amable carta, así como los dos números de **La Taquigrafía**, que han hecho hormigear en mis venas potentes ráfagas de españolismo, y mientras duró la lectura de los dos ejemplares, me creí por un momento arrancado de este triste cielo donde el sol es contrabando, y transportado á las nutridas aulas de esa simpática corporación, en la que tan buenos ratos he pasado en amigable plática con mis queri-

dos compañeros, y en las que, bajo la acertada dirección del taquígrafo Sr. Teixidó, eché yo mis primeros dientes taquigráficos.

Voy á dar detallada contestación á sus cariñosas líneas, y empiezo diciendo que, desgraciadamente, tanto aquí como en Francia y como en todas partes, lo primero que se nota entre la colonia española es la desunión; ese sí que es un defecto del que tendríamos que corregirnos todos los que habitamos en el extranjero, pues de este modo llegaríamos á ser una fuerza latente, y desdichadamente, sin la necesaria unión, no somos nada, ni hacemos tampoco nada de bueno. El cónsul español en Hamburgo ha designado un local en la «Kaiser Galerie» para que nos reunamos los 140 y pico de españoles que hay en Hamburgo, pero rara es la vez que se pueden contar cinco, y ahora, últimamente, creo que mis compatriotas, en feroz arranque, han decidido no reunirse más.

¿Cómo va uno aquí á hacer propaganda de nada si, como costumbre puramente española, la idea se acoge con ardor, pero luego nadie la secunda?

Respecto á la taquigrafía, no tienen ustedes en Hamburgo más que un adepto que la practique y que realce sus méritos entre los alemanes, que creen que como la «Gabelsberger» no hay nada, y ese es el modesto taquígrafo que tiene á mucho honor dirigir á V. estas líneas.

En el extranjero me siento más español que nunca, y estoy dejando con la boca abierta á los adeptos del sistema «Gabelsberger», que no aciertan á comprender, á pesar de toda la ciencia que pueda encerrar una cabeza alemana, cómo diablos me las arreglo yo para escribir mucho más deprisa que los que aquí se titulan taquígrafos de peso, y para meter en dos líneas de mi cuaderno signos martinianos suficientes para emborronar después, con su traducción, una hoja de escritura á máquina, pues ya sabe V. que siempre he tenido la tendencia de hacer los signos pequeños. Ahora



más que nunca quiero escribir diminutivamente, porque así les echo luego á los alemanes los grandes discursos y les hago ver que en España sabemos hacer algo más que ir á los toros y tocar la guitarra, como ellos se creen. Respecto á velocidad, yo, que no soy más que una ceniza del arte taquigráfico y que de puro poco valer me tienen todos olvidado, no tengo miedo ninguno de medir mis armas con un adepto del famoso método «Gabelsberger», como tampoco lo tuve en Francia contra los del «Duployé». Si yo, que nada valgo y que para nada sirvo, puedo aventajar á estos señores tan adelantados de lengua y algo atrasaditos en los hechos, ¿qué haría entonces una eminencia?

No obstante, veo con dolor que todavía hay personas de tan extraño humor, que se dedican á publicar adaptaciones de sistemas extranjeros aplicados á la hermosa lengua de Cervantes; no quiero molestar á nadie, pero esos caballeros están perdiendo el tiempo. Los españoles no tenemos nada que envidiar á los extranjeros en cuestión de taquigrafía y tampoco en muchas otras cosas. Tenemos una joya de inapreciable valor en la Escuela Catalana y debemos rechazar enérgicamente toda adaptación extranjera; mientras las fuentes nacionales manen redentora ciencia, ¿por qué hemos de saciar nuestra sed en manantiales extranjeros? Es cierto que España está algo mal, pero de eso tenemos nosotros mismos la culpa. Sí, repito; nosotros y nadie más que nosotros, porque tenemos la cien veces maldita costumbre de quedarnos con la boca abierta cuando un extranjero hace cualquier cosa, sin tener en cuenta que nosotros somos capaces de hacer el doble. Yo desde aquí, país de la cerveza, del aplomado cielo y de la desconocida alegría, admiro á mi querida patria y me siento orgulloso de haber nacido súbdito del glorioso pabellón rojo y amarillo, y veo con tristeza que de las desdichas españolas tenemos nosotros mismos la culpa. A nosotros lo

que nos falta en general es perseverancia; el día en que los españoles empecemos menos cosas; pero llevemos á cabo todo cuanto emprendamos y nos dejemos de admirar todo lo que es extranjero, nuestra patria se habrá regenerado. Aumentemos el amor á lo que produce nuestro rico suelo, y rompamos con vigoroso martillazo el potente telescopio de admiración que hemos enfocado hacia los países del Norte, y España valdrá el doble. Hay desgraciadamente en España quien no ha salido nunca de su patria, y se cree que todo lo que hay en la península ibérica no vale un pito. Pues bien; yo que he visto algo de mundo, combato esa opinión y afirmo con orgullo y absoluta certeza que ningún país extranjero tiene costumbres tan puras como España, y el que quiera pruebas que me las pida, y yo se las daré á vuelta de correo.

Recuérdeme V., cuando tengamos la satisfacción de volvernos á ver reunidos en Barcelona, que tengo que dar en la Academia una conferencia sobre costumbres extranjeras; quiero, mediante ejemplos verídicos y poniendo como estanarte de veracidad mi estancia en el extranjero, dar á mis queridos consocios explicaciones y hacerles narraciones para que se vayan convenciendo que solamente cuando uno sale de España es cuando aprecia lo que vale su patria.

Pocos son los ratos disponibles que mis múltiples ocupaciones me dejan; pero, á pesar de ello, haré todo cuanto pueda por continuar desde aquí mi campaña en favor de nuestra patria y de nuestro sistema de taquigrafía que para sí quisieran Francia, Inglaterra y Alemania, esperando con dulce consuelo verme secundado por todos mis amigos, ya que la virtud más noble del hombre ha sido, es y será siempre el patriotismo.

¿Por qué logran divulgar sus productos los extranjeros? Porque creen con toda convicción que lo suyo es lo mejor y hacen activa propaganda. ¿Por qué no hemos de



hacer nosotros lo mismo? Esa debe ser nuestra divisa:

En España no faltan sociedades instructivas; lo que desgraciadamente faltan son socios. Sobran oradores, pero falta auditorio; las ideas y pensamientos de saludables consecuencias y de adoctrinadas máximas no son debidamente secundados por los demás, y de ahí proviene la desanimación general que se nota en todos los ramos del saber.

Yo de muy buena gana reuniría en mi casa, tres veces por semana, á la colonia española, para enseñarle el arte taquigráfico; pero resultaría tiempo y trabajo perdido, pues no puede haber panorama más desconsolador que una clase sin alumnos.

Es precisamente lo mismo de que V. se quejaba cuando nos vimos por última vez, ó sea de que se matriculan á una clase 30 alumnos, concluyen el curso ocho, de esos ocho tres solamente se hacen socios, de los cuales dos se dan de baja al mes siguiente y únicamente queda uno que sepa apreciar las ventajas de ser socio de la Academia y que siquiera tenga agradecimiento hacia la institución que le puso en la mano un arma de potente alcance con que poderse ganar con más descanso el pan.

Con un sonoro ¡viva España! cierro la presente, rogándole salude en mi nombre á todos mis compañeros.

Ya sabe le aprecia de veras su buen amigo que le estrecha cariñosamente la mano,

F. SEPÚLVEDA

## Noticias de Filipinas

El día 17 del actual tuvo lugar la apertura de la segunda Legislatura Filipina, cuyas sesiones se acordó tuviesen efecto diariamente, de cuatro á siete de la tarde, destinándose la primera de estas horas al cambio de impresiones ó «caucus meeting»

entre los diputados. En sábados la sesión se verifica de diez de la mañana en adelante.

Hasta la última quincena del presente mes, que hoy acaba, las sesiones sólo duran escasamente de 15 á 30 minutos, pues aquellas deslízanse tranquilas y pacíficas con la lectura y aprobación del acta de la sesión anterior, presentación y lectura de *Bills* ó proyectos de ley que pasan sin reparo ni objeción alguna á los respectivos comités encargados de su estudio y consideración y algún que otro proyecto de resolución de importancia más ó menos trascendental.

Hasta que no se presenten á debate dichos *Bills* y no se llegue á la discusión violenta y apasionada de las actas protestadas de varios señores diputados, las sesiones transcurrirán monótonas y pesadas.

El cuerpo de taquígrafos de debate de la Asamblea, lo constituyen actualmente nueve jóvenes á cual más animosos, que forman tres turnos de *pareja y media* cada uno y son:

Primer turno: Sres. D. Juan de León, D. Narciso Pimentel y D. Ricardo Javier.

Segundo turno: Sres. D. José de Sequeira, D. José Crescini y D. Cosme Ferrer.

Tercer turno: Sres. D. Diego Locsin, D. Simeón Magpantay y D. Vicente Francisco.

El Sr. La Ó ha pasado á ser taquígrafo particular del presidente de la Cámara.

Los Sres. D. Ramón Tamayo, D. Gabriel Canicosa y otros más, asisten como taquígrafos á las sesiones privadas que celebra cada comité, juntamente con los de *debate*, cuando éstos han terminado su cometido en las que celebra la Cámara.

Sin más por hoy, se despide de V. hasta el próximo correo su affmo colega y amigo que le aprecia de veras.

M. GÓMEZ JESÚS.

Manila, 31 octubre 1910.





## Un Concurso

A continuación insertamos el siguiente Real decreto, publicado en la *Gaceta* del día 11 del actual, convocando un concurso para la provisión de doce plazas de mecanógrafistas con destino al ministerio de la Gobernación:

«Artículo 1.º Se abre un concurso de examen para los que pretendan las plazas de mecanógrafos que se creen en el Ministerio de la Gobernación.

Hasta el día 20 de Diciembre podrán acudir á este concurso los españoles mayores de diez y seis años y menores de cuarenta y cinco que acrediten la práctica de la Mecanografía, con certificados expedidos por Bancos, Sociedades mercantiles, Asociaciones ó Agentes de Cambio, de Comercio, de Negocios, Abogados ó Procuradores, á cuyo servicio hubiesen estado los solicitantes.

La Comisión de Jefes que establece el artículo siguiente tendrá facultades para limitar el concurso á aquellos solicitantes que acreditasen oficialmente, además, reunir una de estas condiciones: poseer un título académico, haber sido aprobado en alguna oposición á empleos públicos, ser taquígrafo, haber servido en el Ejército con el empleo de Sargento ó haber desempeñado cargo público en cualquiera de los Ministerios, aunque sea con nombramiento interino.

Art. 2.º Los méritos y ejercicios de los concursantes los apreciará una Comisión de Sres. Jefes de Administración ó Negociado, designados, como los suplentes que fuesen necesarios, de Real orden, pudiendo recaer la designación de suplentes en Jefes de la misma categoría ú Oficiales de Administración.

La Comisión podrá someter á los concursantes que considere aptos á ejercicios comparativos, cuya forma de terminará, que tengan por objeto apreciar ortografía la de los aspirantes, su rapidez y perfección en el manejo de la máquina de escribir, y su conocimiento de la organización del Ministerio.

Art. 3.º La Comisión elevará al Subsecretario, á quien corresponde hacer los nombramientos, una propuesta de los aspirantes, pudiendo incluir en ella, según los que resulten aprobados, dos ó tres nombres para cada plaza que hubiera de proveerse.

La aprobación y propuesta de la Comisión de Jefes no concede derecho alguno á los que no fuesen nombrados, ni tampoco permitirá formular reclamación en el caso de que las plazas no llegaran á crearse.

Art. 4.º Los que obtuvieren nombramiento quedarán equiparados á los Aspirantes de primera clase de Administración civil, siéndoles aplicables las disposiciones pertinentes de la Ley de 14 de Abril de 1908, y en su virtud, á los dos años de servicio podrán pasar á la categoría de Oficiales quintos, á tenor de lo dispuesto en el art. 1.º de la citada Ley.

Dado en Palacio á diez de Diciembre de mil novecientos diez.—ALFONSO.—El Ministro de la Gobernación, *Fernando Merino*.

---

## Academia de Taquigrafía de Barcelona

---

### Sesión del 24 de noviembre de 1910

Bajo la presidencia de D. Rafael Cardona, se abrió, á las diez de la noche, la sesión de primera convocatoria. Fué leída y aprobada por unanimidad el acta de la anterior.

Tomó seguidamente la palabra el señor Cardona, agradeciendo en sentidos términos el acuerdo, que figura en el acta que acababa de aprobarse, de hacer constar el sentimiento con que la asociación se había enterado del fallecimiento de su hermana política, agradecimiento que hizo extensivo á los que en el luctuoso acto del entierro le acompañaron para rendir el último tributo al cadáver de la fenecida.



Dióse lectura después á una extensa comunicación del representante de la Academia en Madrid, D. Felipe A. de la Cámara, reseñando el movimiento taquigráfico de la capital de España. Se acordó haberse enterado con complacencia y hacerle presente la satisfacción con que la Academia veía la manera brillante cómo desempeñaba el cargo que se le confió.

Se puso en conocimiento de los señores socios que el día 14 se había inaugurado el curso que se acordó confiar á D. Emilio Teixidó, con asistencia de 9 alumnos; así como que los que en la actualidad corren á cargo de los respectivos profesores D. José Riu y D. Valentín Prats siguen una marcha normal.

También participó el señor Cardona que próximamente presentaría á examen á los alumnos del curso que dirige.

A propuesta de la presidencia, se acordó adherirse al X Congreso Internacional de Taquigrafía que debe celebrarse en Roma el próximo año 1911.

Asimismo se acordó nombrar corresponsal de la Academia en Londres á don Santiago Elías

Y sin otros asuntos de que tratar, se levantó la sesión.

## Noticias

En los exámenes celebrados en la Academia de las alumnas del curso dirigido por la señorita Eloísa Vizcarrondo, fueron otorgadas las siguientes calificaciones:

**Sobresaliente:** Srtas. Celia Cañameras y Enriqueta Ortega.

**Notable:** Srtas. Pepita Gómez y María Teresa Villasante

**Bueno:** Srta. Amparo Tuset.

Continúan viéndose muy concurridas las conferencias que semanalmente se celebran

en el salón de actos de la Academia de Taquigrafía; la del jueves día 24 del próximo pasado noviembre estuvo confiada al Secretario de dicha Corporación D. Juan Pígrau, quien desarrolló el siguiente tema: «Proyecto de modificaciones al Reglamento de la Academia». La importancia del asunto y la manera concisa con que lo expuso el conferenciante, le valieron calurosos aplausos y felicitaciones al terminar su trabajo.

La distinguida esposa de nuestro querido amigo é ilustrado corresponsal de la Academia de Taquigrafía en Madrid, don Felipe A. de la Cámara, dió á luz con toda felicidad una hermosa niña el día 23 del pasado noviembre, la cual recibió las aguas del bautismo el 28, imponiéndole el nombre de Pilar.

Nuestra enhorabuena más sincera al señor Cámara y esposa.

Ha dejado de formar parte de la redacción de *El Mundo Taquigráfico*, nuestro estimado amigo y colega don Juan Cornejo y Carvajal.

De nuestro colega D. Ricardo Ardura, residente en Villafranca de Guipúzcoa, hemos recibido un extenso escrito abogando para que se adopte á San Ginesio de Arlés como Patrono de los taquígrafos.

En nuestro próximo número daremos cabida al artículo del Sr. Ardura, que por exceso de original no ha podido ir en el presente.

Hemos de confesar que nuestros colegas alemanes muestran siempre el mayor entusiasmo cuando de cuestiones taquigráficas se trata.

El reciente Congreso de la Federación de Taquígrafos alemanes, nos lo prueba una vez más,

Al mismo asistieron 3,000 taquígrafos del sistema Gabelsberger, siendo, por con-



siguiente, la manifestación más importante que de esta índole ha tenido lugar en el mundo entero.

Con ocasión de dicho Congreso se celebraron varios concursos de velocidad, en los que tomaron parte más de 2,000 alumnos, alcanzando los que fueron recompensados con los dos primeros premios, una velocidad de 400 y 360 sílabas por minuto, lo que demuestra el valor práctico del sistema más en boga en Alemania y Austria.

A propuesta del profesor Sr Clemens, se aceptó la idea de celebrar en 1918 la asamblea en Munich, con objeto de que coincidiera con el 50.º aniversario de la fundación de la Federación y con el centenario de la invención del sistema Gabelsberger.

El próximo Congreso tendrá lugar en Düsseldorf en 1914.

Ultimamente se celebró en Marsella la 8.ª Asamblea anual de la *Union des Sociétés de Sténographie de France*.

Este año ha sido proclamado campeón un taquígrafo del sistema *Aimé-Paris*, que, como de costumbre, tuvo que escribir y traducir correctamente, para conseguir tal título, á la velocidad de 180 palabras por minuto.

En los ocho concursos celebrados por la Unión de las indicadas Sociedades, han obtenido el campeonato los señores siguientes:

1903—Burdeos: M. Edouard Seigneur (sistema Duployé).

1904—Arras: M. G. Porez (sistema Riom).

1905—París: M. Leon Viallet (sistema Duployé).

1906—Lyon: Mlle. Paule Lalanne (con estenógrafo Bivort).

1907—Limoges: M. Louis Lefèvre (sistema Duployé).

1908—Boulogne-sur-Mer: M. Emile Leroy (sistema Prevost-Delaunay).

1909—Rouen: Mme. Henriette Estoup (sistema Duployé).

1910—Marsella: M. Jérôme Deleuse (sistema Aimé-Paris).



Por decreto del Ministro del Trabajo francés, se celebrará en París un concurso para la provisión de cinco plazas de señoras esteno-mecanógrafistas.

El citado concurso constará de dos partes:

La primera de ellas comprenderá las materias siguientes:

1.ª Mecanografía.—Copia de un documento. (Duración de la copia: 20 minutos).

2.ª Ortografía.—Ejercicio de dictado.

La segunda parte comprenderá tres materias:

1.ª Taquigrafía.—Taquigrafiar y traducir las notas á una velocidad de tres minutos á 100 palabras por minuto, dos minutos á 125 y uno á 150.

2.ª Escritura.—Una página de escritura corriente y un cuadro reproduciendo varios caracteres de letra.

3.ª Aritmética.—Dos problemas sencillos sobre las cuatro reglas.

Las composiciones que se reciban serán señaladas con una nota expresada por cifras, variando de 0 á 20 y cada nota será multiplicada por los siguientes coeficientes:

Mecanografía.	. . . . .	5
Ortografía.	. . . . .	3
Taquigrafía.	. . . . .	5
Escritura.	. . . . .	2
Aritmética.	. . . . .	2
Total.	. . . . .	17

Las concursantes no podrán pasar á los ejercicios de la segunda parte sin haber obtenido cuando menos la nota 15 en las dos pruebas de la primera parte.

El concurso empezará el día 19 de diciembre.



# Academia Mercantil Moderna

---

Montada á la altura de sus similares establecida en el Extranjero

Calle de la Princesa, n.º 13, pral. - Barcelona

Por 5 pesetas al mes puede Vd. estudiar:

Teneduría (partida doble) Teneduría (novísimo sistema numérico automático), Cálculo, Caligrafía, Inglés, Francés, Taquígrafía, Mecanografía.

Clases de 8 á 11 noche.

---

## FÁBRICAS FRANCESAS DE ACCESORIOS PARA MÁQUINAS DE ESCRIBIR Y DUPLICADORES

---

PAPEL CARBÓN "OMEGA," bañado por medio de procedimientos nuevos que dan una intensidad muy grande y larga duración.

CINTAS Y TAMPONES "PERFECT." Son las que todo el mundo toma por modelo.

PAPEL CERA PARA CLICHÉS. Con el se obtiene una perforación ideal.

TINTAS PARA DUPLICADORES. Sin grasa y de brillantes colores.

PLUMAS ESTILOGRÁFICAS.-PLUMAS CON DEPÓSITO, á precios sin competencia.-Hay 100 modelos existentes.

---

VENTA SÓLO A LOS AGENTES. - PRECIOS DE FÁBRICA

---

**RAVEAU Frères, 52, Faubourg - Poissonnière -- PARIS.**

*Teléfono, 133-84*



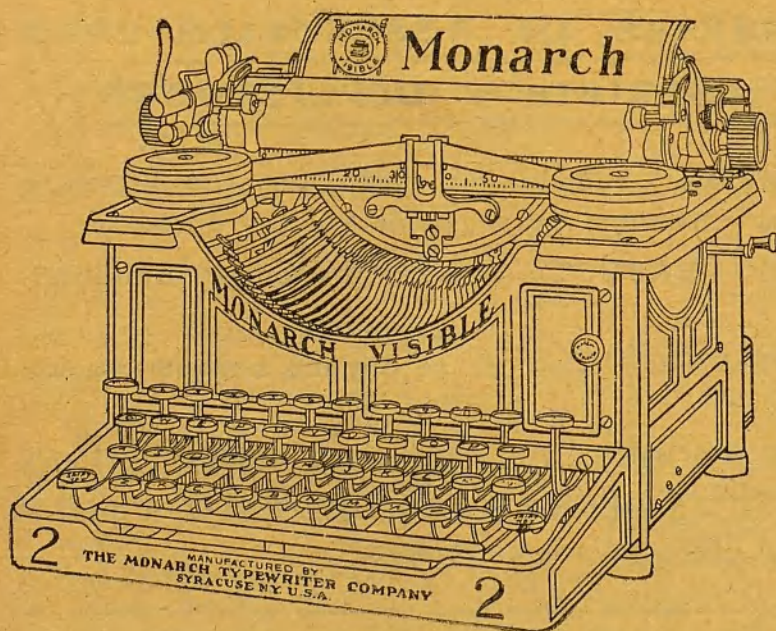
# Máquina de Escribir UNDERWOOD



Escritura visible

Cinco años  
de  
garantía

GUILLERMO TRUNIGER. ☉ Balmes, 7. ☉ BARCELONA



La Máquina de Escribir

## MONARCH VISIBLE

es la que permite ha-  
cer todo trabajo de  
escritorio con la ma-  
yor rapidez y la me-  
nor fatiga.

## DE BRAY Y SERRA

Caspe, 4. - BARCELONA